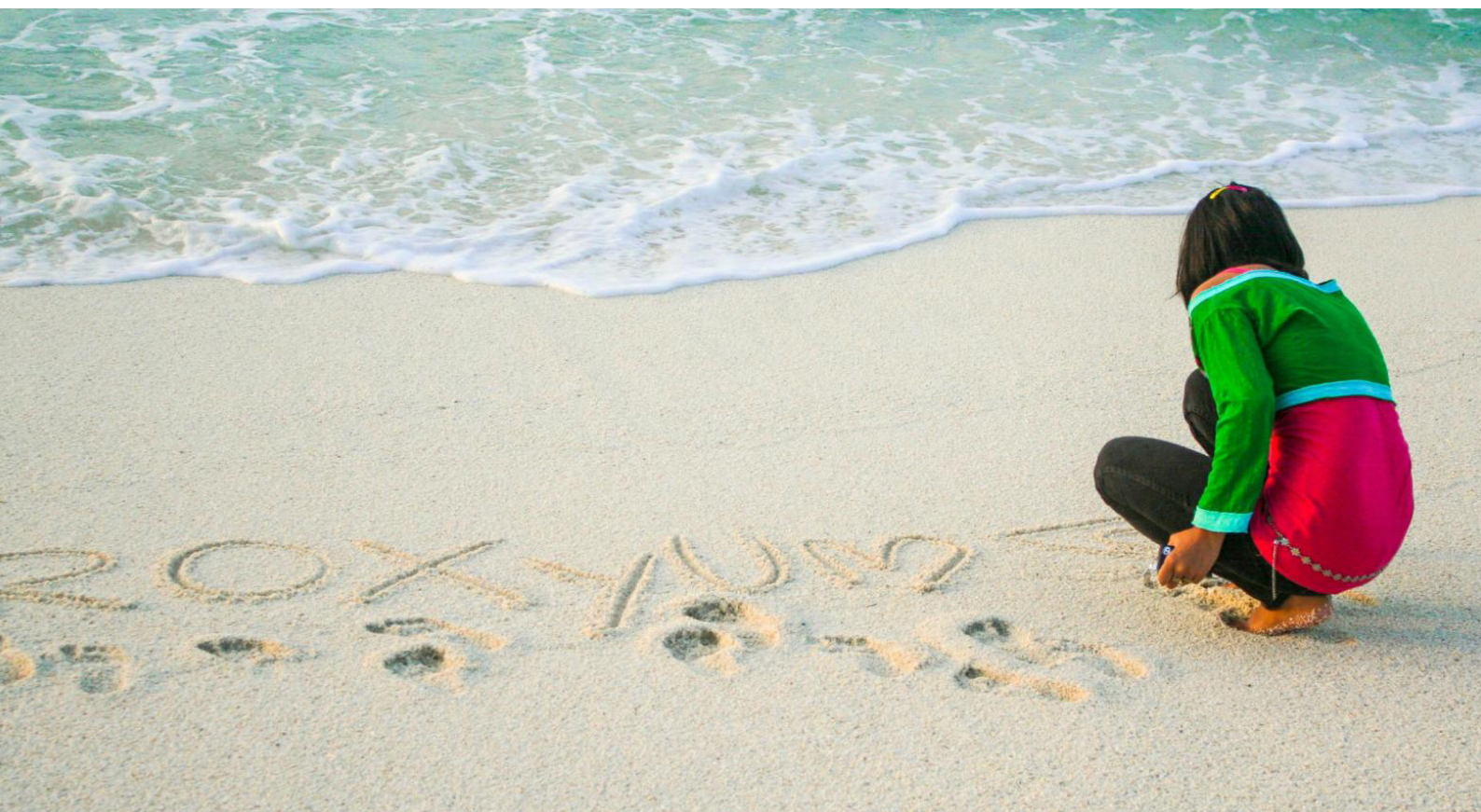


[Journée d'étude]

La vie sociale des noms et les pratiques de nomination dans les contextes migratoires

organisée dans le cadre du projet DIASCO-TIB «Diasporic Convergences: a case-study of Tibetan refugees»



Personne écrivant un nom sur le sable (Fuvammulah, Maldives) © Asad Photo Maldives

Cette journée d'études a pour objectif d'étudier les noms et les pratiques de nomination en contexte migratoire en abordant des situations actuelles ou historiques analysées à partir d'études de cas empiriques issus de recherches en sciences humaines et sociales. Cet événement est organisé dans le cadre du projet de recherche multidisciplinaire DIASCO-TIB (ANR 23 CE41 0017), qui examine divers processus de convergence et de divergence linguistiques et sociales à l'œuvre dans la diaspora tibétaine, principalement en France mais aussi dans d'autres espaces géographiques.

Jeudi 20 et vendredi 21 novembre 2025 / Auditorium Dumezil

La Maison de la recherche

Inalco
 2 rue de Lille,
 75007 Paris, France
www.inalco.fr

En présentiel et en ligne

Plus
d'informations



Contacts

diascotib@protonmail.com
frobin@inalco.fr



International workshop –Program

The social life of names and naming practices in migration contexts

Paris, 20-21 November 2025

Venue: Auditorium Dumézil, Maison de la Recherche, Inalco (2, rue de Lille, 75007 Paris)

Zoom link: <https://page.hn/neu86w>

No registration required, in-person or online

Day 1 – Thursday 20 November 2025

9:30 – 9:45 Welcome

9:45 – 10:00 Opening remarks from the DIASCO-TIB team

10:00 – 11:30 Panel 1. Social mobility and empowerment

Chair: Xénia de Heering

- Soumya Talbioui: Les pratiques de (re)nomination chez les femmes migrantes à Casablanca comme moyen de négociation et d'affirmation identitaire
- Sangeeta Bagga-Gupta and Machunwangliu Kamei: Becoming through naming: Applying southern thinking to trouble imaginaries that link land–peoples–culture–language (*online*)
- Bhawani Buswala : Migration and onomapolitics of the urban poor in India

11:30 – 12:00 *Coffee break*

12:00 – 13:00 Panel 2. Claiming places through toponyms

Chair: Sanchuan (Samten) Wang

- Tenzin Saldon: Politics of cultural identity: A comparative study of the names of Tibetan refugee settlements in India, Nepal, and Bhutan
- Jean-Cosme Rouzard, Julien Blanco and Stéphanie Carrière: Naming the land through migration: Toponymic dynamics and power struggles in the Central Highlands of Madagascar (*online*)

13:00 – 14:30 *Lunch break*

14:30 – 16:00 Panel 3. Place-making in urban contexts

Chair: Camille Simon

- Qiang Zhang: The flow of names: Naming practices and coexistence in multiethnic Penang, Malaysia (*online*)
- Nicola Schneider: From Changistan to Bubble Tea: the Tibetan quarter of Majnu-ka-Tilla in Delhi
- Françoise Robin: Tibet-on-Seine? Relocating Tibet in Paris through restaurant names

16:00 – 16:30 *Coffee break*

16:30 – 18:00 Panel 4. Naming systems and identities

Chair: Maria Coma Santasusana

- Miyako Hayakawa: Le (non)emploi du prénom chez les migrants japonais en France : persistance, acculturation, et transgression des mœurs langagières
- Sonja Entzenberg, Leila Mattfolk and Lena Wenner: Personal names in a multicultural context: Names as markers of identity
- Annamária Ulla Szabó T.: Names and heritage identity

19:00 *Dinner*

Day 2 – Friday 21 November 2025

9:30 – 11:00 Panel 5. Multi-ethnic/cultural encounters in medieval sources

Chair: Françoise Robin

- Sébastien Gréal: Diversity of names and titles used in the Tarim Basin: The case of the colophon of the Khotanese *Mañjuśrī-nairātmyāvatārasūtra*
- Chang Yui Cheong Richards: those who serve the Sun lineage: A study the names of the five clans of Zhang Zhung in the 10th – 11th century (*online*)
- Pascal Chareille and Pierre Darlu: Migrations et pratiques anthroponymiques au IXe siècle au sein des familles de dépendants de l'abbaye Saint-Germain-des-Prés

11:00 – 11:30 *Coffee break*

11:30 – 13:00 Panel 6. Multiple renaming

Chair: Ornella Puschiasis

- Lucile Lebrette: Se nommer soi-même. L'usage des pseudonymes en migration, entre peur du contrôle et reprise de pouvoir
- Mathilde Weibel: Se nommer en mouvement. Changements et choix de noms dans la migration des Afghans vers l'Europe
- Ana Fiod: Unfixing the name: Delaying recognition in children's naming practices in Haiti

13:00 – 14:30 *Lunch break*

14:30 – 16:00 Panel 7. Naming people and places in colonial and post-colonial times

Chair: Anne-Sophie Bentz

- Mark Turin: Naming, re-naming, un-naming: Colonial onomastics in the context of movement and migration
- Ngọc Linh Giang: Les erreurs de traduction des prénoms des Chinois du Vietnam : trajectoires migratoires et stratégies identitaires durant la période coloniale française et la République du Vietnam
- Asa Synn: Name and naming in migration contexts: The case of Macao's gardens (*online*)

16:00 – 16:30 *Coffee break*

16:30 – 17:30 Documentary screening & discussion

- Zozan Balci: *Say our names* (Australia, 17 min., English subtitles): Naming, Mispronunciation, and the Decolonisation of Linguistic Practice in Anglophone Contexts

17:30 – 18:00 Closing remarks by Mark Turin

18:00 *Closing cocktail reception*

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]

תּוֹכַח נַאֲצִיּוֹנָלִי שֶׁחַוָּה תְּחִלָּה
i n a l c o

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Enseignement supérieur et recherche depuis 1795

Maison de la recherche

Inalco
2 rue de Lille,
75007 Paris, France

Inalco

Pôle des langues et civilisations
65, rue des Grands Moulins,
75013 Paris, France

www.inalco.fr

